

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

_____ Д.А. Таюрский

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Фонетика и орфография основного восточного языка

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Экономика стран Азии и Африки (Япония)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): преподаватель, б.с. Магдеев Р.Р. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), RaRMagdeev@kpfu.ru ; старший преподаватель, б/с Халиуллина А.А. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), fantaisie-impromtu@yandex.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	Способен осуществлять коммуникацию на языке народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка)
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- обладать знаниями о грамматических конструкциях, используемых в переводе с японского языка на русский язык;
- основные понятия и терминологический аппарат, необходимый для изучения фонетики японского языка;
- Овладеть навыками письменного и устного перевода с использованием изученной грамматики и специальной лексики;
- особенности артикуляции японских фонем.

Должен уметь:

- использовать полученные знания в вербальном оформлении и анализе устного высказывания и при чтении иноязычных текстов;
- пользоваться аудиозаписями речи носителей языка для коррекции произношения;
- использовать графические средства отражения в письменном (печатном) тексте просодических особенностей устной речи.

Должен владеть:

слухо-произносительными навыками, на уровне позволяющем реализовывать цели общения в межкультурной коммуникации.

Должен демонстрировать способность и готовность:

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.11.01 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 58.03.01 "Востоковедение и африканистика (Экономика стран Азии и Африки (Япония))" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 1 курсе в 1, 2 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 18 зачетных(ые) единиц(ы) на 648 часа(ов).

Контактная работа - 416 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 414 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 2 часа(ов).

Самостоятельная работа - 160 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре; экзамен во 2 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Японский алфавит хирагана, катакана. Особенности японской письменности. Основные модели построения предложений. Особенности фонетического строя японского языка и тонизация. Фонетика японского языка, ее отличительные особенности от русской.	1	0	0	24	8	0	0	14
2.	Тема 2. Тема 2. Место подлежащего и сказуемого в предложении. Уровни вежливости. Специфика нейтрально-вежливого стиля в японском языке. Роль частиц в грамматике японского языка. Иероглиф подробнее во всех его трех аспектах - графическая форма, звучание и значение.	1	0	0	24	8	0	0	16
3.	Тема 3. Тема 3. Кана и мора, долгие гласные, произношение звука Н, произношение слов с малым звуком ТСУ, стяжение или контракция гласных звуков, редукция гласных, тонизация (акцент), интонация. Ключи, таблица ключей и пользование иероглифическим словарем. Классификация лексики японского языка.	1	0	0	24	8	0	0	16
4.	Тема 4. Тема 4. Три обширные пласты японской лексики по их происхождению: 1) 和語 Ваго - исконно японские слова; 2) 漢語 Канго - "китайские слова". Это слова, заимствованные вместе с иероглифами из китайского языка или составленные по принципу китайских слов и читающиеся по ону. 3) 外来語 Гайрайго - "слова, пришедшие извне". Выполнение практических упражнений по данному модулю.	1	0	0	24	8	0	0	16

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
5.	Тема 5. Тема 5. Новые слова. Перевод. Диалог "Знакомство". Справочная информация: Страны, национальности, языки. Грамматика: Отрицательное и вопросительное предложения в японском языке. Специфика построений утвердительных предложений в японском языке, частица ha, окончание предложения на desu. Отрицательная форма японского предложения.	1	0	0	24	10	0	0	16
6.	Тема 6. Тема 6. Новые слова. Перевод. Диалог "С надеждой на вашу поддержку". Справочная информация: фамилии. Указательные местоимения в японском языке, относящиеся к предмету. Специфика частиц, указывающих на предмет. Связь частицы с положением. Родительный падеж в японском языке.	1	0	0	26	10	0	0	16
7.	Тема 7. Тема 7. Грамматика: местоимения КОКО, СОКО, АСОКО, КОТИРА, СОТИРА, АТИРА. Утвердительное предложение. Вопросительное слово ДОКО. Префикс О Числительные в японском языке. Модель японского счета. Модель китайского счета. Специфика употребления японского счета. Специфика употребления китайского счета. Случаи употребления японского счета. Случаи употребления китайского счета. Учимся спрашивать стоимость и делать покупки.	1	0	0	26	10	0	0	16
8.	Тема 8. Тема 8. Новые слова. Перевод. Диалог "До которого часа вы работаете?" Справочная информация: Телефон, письмо. Время в японском языке. Месяца, дни месяца, дни недели, часы и минуты в японском языке. Специфика китайского и японского счетов в подсчитывании времени. Японская азбука катакана. Учимся приглашать и отвечать на приглашения.	1	0	0	26	10	0	0	15

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
9.	Тема 9. Тема 9. Новые слова. Перевод. Диалог "Этот поезд идет до станции Косиэн?" Справочная информация: Государственные праздники. Глаголы в японском языке. Основные времена глагола в японском языке. Специфика прошедшего времени. Специфика настоящего- будущего времени в японском языке. Модель существительного в прошедшей утвердительной и отрицательной формах. Модель существительного в настояще-будущем времени утвердительной и отрицательной формах. Частица ДЭ	2	0	0	36	12	0	0	6
10.	Тема 10. Тема 10. Грамматика: обозначение прямого дополнения при переходном глаголе. Использование глагола СИМАСУ Вопросительные слова НАН, НАНИ. Формы приглашения к действию и настоятельного приглашения или предложения. Реальные случаи употребления данных форм.	2	0	0	36	12	0	0	6
11.	Тема 11. Тема 11. Грамматика: средство или способ осуществления действия, глаголы, передающие значение дачи и получения. Случаи употребления частицы, обозначающей принадлежность предмета. Использование аутентичных материалов для анализа слов, написанных японской азбукой катакана.	2	0	0	36	12	0	0	5
12.	Тема 12. Тема 12. Грамматика: Прилагательные в японском языке. Прилагательные в роли определений и сказуемых. Формы и виды прилагательных. Предикативные прилагательные. Полупредикативные прилагательные. Прилагательные на И Прилагательные на Наречия ТОТЭМО/АМАРИ.	2	0	0	36	12	0	0	6
13.	Тема 13. Тема 13. Грамматика: Выражение наличия какого- либо предмета, присутствии живого объекта. Модель сущ -ГА АРИМАСУ/ -ГА ИМАСУ. Особенности употребления если объект является одушевленным объектом. Особенности употребления если объект является неодушевленным предметом. Вопросительные слова ДОННА ДО:СИТЭ. Наречия степени.	2	0	0	36	12	0	0	6

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
14.	Тема 14. Тема 14. Грамматика: расположение или местонахождение предметов. Употребление глагола АРУ с одушевленными предметами, употребление глагола ИРУ с неодушевленными предметами. с Частица, оформляющая дополнение места НИ. Послелог УЭ, СИТА, МАЭ, УСИРО. Послелог с временным значением МАЭ(НИ) и АТО(ДЭ).	2	0	0	36	12	0	0	6
	Итого		0	0	414	144	0	0	160

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Японский алфавит хирагана, катакана. Особенности японской письменности. Основные модели построения предложений. Особенности фонетического строя японского языка и тонизация. Фонетика японского языка, ее отличительные особенности от русской.

Японский алфавит хирагана, катакана. Особенности японской письменности. Основные модели построения предложений. Особенности фонетического строя японского языка и тонизация. Фонетика японского языка, ее отличительные особенности от русской. Об особенностях произношения отдельных звуков:

Произношение гласных

Произношение согласных

Редукция гласных

Долгие согласные

Слоги с мягкими согласными

Ассимиляция.

Выполнение практических упражнений по данному модулю.

Тема 2. Тема 2. Место подлежащего и сказуемого в предложении. Уровни вежливости. Специфика нейтрально- вежливого стиля в японском языке. Роль частиц в грамматике японского языка. Иероглиф подробнее во всех его трех аспектах - графическая форма, звучание и значение.

Место подлежащего и сказуемого в предложении. Уровни вежливости. Специфика нейтрально- вежливого стиля в японском языке. Роль частиц в грамматике японского языка. Заполнение прописей и проведение мини-теста. Иероглиф подробнее во всех его трех аспектах - графическая форма, звучание и значение. Отличие японских иероглифов от китайского иероглифа.

Выполнение практических упражнений по данному модулю.

Тема 3. Тема 3. Кана и мора, долгие гласные, произношение звука Н, произношение слов с малым звуком ТСУ, стяжение или контракция гласных звуков, редукция гласных, тонизация (акцент), интонация. Ключи, таблица ключей и пользование иероглифическим словарем. Классификация лексики японского языка.

Кана и мора, долгие гласные, произношение звука Н, произношение слов с малым звуком ТСУ, стяжение или контракция гласных звуков, редукция гласных, тонизация (акцент), интонация. Ключи, таблица ключей и пользование иероглифическим словарем. Классификация лексики японского языка. Учимся задавать вопросы типа: как вас зовут, скажите ваш номер телефона, чем вы занимаетесь?

Изучаем вежливые приветствия в зависимости от времени суток.

Тема 4. Тема 4. Три обширные пласты японской лексики по их происхождению: 1) Ваго - исконно японские слова; 2) Канго - "китайские слова". Это слова, заимствованные вместе с иероглифами из китайского языка или составленные по принципу китайских слов и читающиеся по ону. 3) Гайрайго - "слова, пришедшие извне". Выполнение практических упражнений по данному модулю.

Три обширные пласты японской лексики по их происхождению:

1) Ваго - исконно японские слова;

2) Канго - "китайские слова". Это слова, заимствованные вместе с иероглифами из китайского языка или составленные по принципу китайских слов и читающиеся по ону.

3) Гайрайго - "слова, пришедшие извне".

Выполнение практических упражнений по данному модулю.

Тема 5. Тема 5. Новые слова. Перевод. Диалог "Знакомство". Справочная информация: Страны, национальности, языки. Грамматика: Отрицательное и вопросительное предложения в японском языке. Специфика построений утвердительных предложений в японском языке, частица ha, окончание предложения на desu. Отрицательная форма японского предложения.

Новые слова. Перевод. Диалог "Знакомство". Справочная информация: Страны, национальности, языки. Грамматика: Отрицательное и вопросительное предложения в японском языке. Специфика построений утвердительных предложений в японском языке, частица ha, окончание предложения на desu. Отрицательная форма японского предложения. Форма и частица вопросительного предложения японского языка.

Выполнение практических упражнений по данному модулю.

Тема 6. Тема 6. Новые слова. Перевод. Диалог "С надеждой на вашу поддержку". Справочная информация: фамилии. Указательные местоимения в японском языке, относящиеся к предмету. Специфика частиц, указывающих на предмет. Связь частицы с положением. Родительный падеж в японском языке.

Новые слова. Перевод. Диалог "С надеждой на вашу поддержку". Справочная информация: фамилии. Указательные местоимения в японском языке, относящиеся к предмету. Специфика частиц, указывающих на предмет. Связь частицы с положением. Родительный падеж в японском языке. Связующая частица японского языка. Связь двух существительных.

Представление себя.

Тема 7. Тема 7. Грамматика: местоимения КОКО, СОКО, АСОКО, КОТИРА, СОТИРА, АТИРА. Утвердительное предложение. Вопросительное слово ДОКО. Префикс О Числительные в японском языке. Модель японского счета. Модель китайского счета. Специфика употребления японского счета. Специфика употребления китайского счета. Случаи употребления японского счета. Случаи употребления китайского счета. Учимся спрашивать стоимость и делать покупки.

Новые слова. Перевод. Диалог "Пожалуйста, дайте это". Грамматика: местоимения КОКО, СОКО, АСОКО, КОТИРА, СОТИРА, АТИРА. Утвердительное предложение. Вопросительное слово ДОКО. Префикс О Числительные в японском языке. Модель японского счета. Модель китайского счета. Специфика употребления японского счета. Специфика употребления китайского счета. Случаи употребления японского счета. Случаи употребления китайского счета. Учимся спрашивать стоимость и делать покупки.

Указательные местоимения в японском языке, относящиеся к месту. Специфика частиц, указывающих на место в пространстве. Модель расположения предмета где-либо.

Винительный падеж в японском языке. Частица O как обозначение прямого дополнения в предложении. Совершение какого-либо действия над определенным предметом с использованием данной частицы.

Дательный падеж в японском языке как направление движения. Частица ni как показатель движения. Грамматическая модель: сущ Э глагол движения. Направления движения. Частица ni как определитель способа (орудия) движения.

Побудительные предложения в японском языке. Две формы побудительного предложения. Окончания MASU MASUKA. Разница в употреблении и модель построения.

Тема 8. Тема 8. Новые слова. Перевод. Диалог "До которого часа вы работаете?" Справочная информация: Телефон, письмо. Время в японском языке. Месяца, дни месяца, дни недели, часы и минуты в японском языке. Специфика китайского и японского счетов в подсчитывании времени. Японская азбука катакана. Учимся приглашать и отвечать на приглашения.

Новые слова. Перевод. Диалог "До которого часа вы работаете?" Справочная информация: Телефон, письмо. Время в японском языке. Месяца, дни месяца, дни недели, часы и минуты в японском языке. Специфика китайского и японского счетов в подсчитывании времени. Японская азбука катакана. Учимся приглашать и отвечать на приглашения

Тема 9. Тема 9. Новые слова. Перевод. Диалог "Этот поезд идет до станции Косиэн?" Справочная информация: Государственные праздники. Глаголы в японском языке. Основные времена глагола в японском языке. Специфика прошедшего времени. Специфика настояще-будущего времени в японском языке. Модель существительного в прошедшей утвердительной и отрицательной формах. Модель существительного в настояще-будущем времени утвердительной и отрицательной формах. Частица DE

Новые слова. Перевод. Диалог "Этот поезд идет до станции Косиэн?" Справочная информация: Государственные праздники. Глаголы в японском языке. Основные времена глагола в японском языке. Специфика прошедшего времени. Специфика настояще-будущего времени в японском языке. Модель существительного в прошедшей утвердительной и отрицательной формах. Модель существительного в настояще-будущем времени утвердительной и отрицательной формах. Частица DE

Тема 10. Тема 10. Грамматика: обозначение прямого дополнения при переходном глаголе. Использование глагола SIMASU. Вопросительные слова HAN, HANI. Формы приглашения к действию и настоятельного приглашения или предложения. Реальные случаи употребления данных форм.

Новые слова. Перевод. Диалог "Вы не пойдете с нами?" Справочная информация: продукты питания. Грамматика: обозначение прямого дополнения при переходном глаголе. Использование глагола SIMASU. Вопросительные слова HAN, HANI. Формы приглашения к действию и настоятельного приглашения или предложения. Реальные случаи употребления данных форм.

Тема 11. Тема 11. Грамматика: средство или способ осуществления действия, глаголы, передающие значение дачи и получения. Случаи употребления частицы, обозначающей принадлежность предмета. Использование аутентичных материалов для анализа слов, написанных японской азбукой катакана.

Новые слова. Перевод. Диалог "Можно войти?". Грамматика: средство или способ осуществления действия, глаголы, передающие значение дачи и получения. Случаи употребления частицы, обозначающей принадлежность предмета. Использование аутентичных материалов для анализа слов, написанных японской азбукой катакана.

Тема 12. Тема 12. Грамматика: Прилагательные в японском языке. Прилагательные в роли определений и сказуемых. Формы и виды прилагательных. Предикативные прилагательные. Полупредикативные прилагательные. Прилагательные на И Прилагательные на Н Наречия ТОТЭМО/АМАРИ.

Новые слова. Перевод. Диалог "Нам пора прощаться". Справочная информация: цвет и вкус. Грамматика: Прилагательные в японском языке. Прилагательные в роли определений и сказуемых. Формы и виды прилагательных. Предикативные прилагательные. Полупредикативные прилагательные. Прилагательные на И Прилагательные на Н Наречия ТОТЭМО/АМАРИ.

Тема 13. Тема 13. Грамматика: Выражение наличия какого-либо предмета, присутствия живого объекта. Модель сущ -ГА АРИМАСУ/ -ГА ИМАСУ. Особенности употребления если объект является одушевленным объектом. Особенности употребления если объект является неодушевленным предметом. Вопросительные слова ДОННА ДО:СИТЭ. Наречия степени.

Новые слова. Перевод. Диалог "К сожалению". Справочная информация: музыка, спорт, кино. Грамматика: Выражение наличия какого-либо предмета, присутствия живого объекта. Модель сущ -ГА АРИМАСУ/ -ГА ИМАСУ. Особенности употребления если объект является одушевленным объектом. Особенности употребления если объект является неодушевленным предметом. Вопросительные слова ДОННА ДО:СИТЭ. Наречия степени.

Тема 14. Тема 14. Грамматика: расположение или местонахождение предметов. Употребление глагола АРУ с одушевленными предметами, употребление глагола ИРУ с неодушевленными предметами. с Частица, оформляющая дополнение места НИ. Послелог УЭ, СИТА, МАЭ, УСИРО. Послелог с временным значением МАЭ(НИ) и АТО(ДЭ).

Новые слова. Перевод. Диалог "У вас есть соус Нам Пла?" Справочная информация: В доме. Грамматика: расположение или местонахождение предметов. Употребление глагола АРУ с одушевленными предметами, употребление глагола ИРУ с неодушевленными предметами. с Частица, оформляющая дополнение места НИ. Послелог УЭ, СИТА, МАЭ, УСИРО. Послелог с временным значением МАЭ(НИ) и АТО(ДЭ).

Список прикрепленных к данной дисциплине (модулю) электронных курсов и сторонних ресурсов	
• LMS Moodle: Введение в языкознание (3346)	1-й семестр
• LMS Moodle: Введение в языкознание (3346)	2-й семестр

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Jisho - <https://jisho.org/>

Kanji lessons - http://www.tanoshiijapanese.com/lessons/kanji_lessons.cfm

Marugoto PLUS - <https://marugotoweb.jp/en/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	В ходе подготовки к практическим занятиям изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов при изучении японского языка является решающим фактором в успешном освоении изученного материала. Необходимо ежедневно прописывать иероглифы, читать японские аутентичные тексты, слушать телепередачи, выписывая знакомые грамматические конструкции, анализируя контекст, в котором они использованы.

Вид работ	Методические рекомендации
экзамен	<p>Экзамен является формой контроля усвоения студентом учебной программы по дисциплине. Результаты сдачи экзамена по прослушанному курсу должны оцениваться как итог деятельности студента в семестре, а именно - по посещаемости лекций, результатам работы на занятиях, выполнения самостоятельной работы. Обучающиеся к экзамену готовятся самостоятельно. Подготовка заключается в изучении программного материала дисциплины с использованием личных записей, сделанных в рабочих тетрадях, и рекомендованной в процессе изучения дисциплины литературы. При необходимости обучающиеся обращаются за консультацией к преподавателю, ведущему данную дисциплину. Для получения положительной оценки на экзамене студент должен правильно ответить на все вопросы билета.</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки "Экономика стран Азии и Африки (Япония)".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.11.01 Фонетика и орфография основного восточного
языка

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Экономика стран Азии и Африки (Япония)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Основная литература:

1. Иванова Н.С., Японский язык в ситуациях межкультурного общения [Электронный ресурс]: Учебное пособие для изучающих японский язык как второй иностранный после английского. / Иванова Н.С. - СПб.: КАРО, 2012. - 276 с. - ISBN 978-5-9925-0681-5 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506815.html>
2. Хронопуло Л.Ю., Японский язык. Грамматика в таблицах [Электронный ресурс] / Хронопуло Л.Ю. - СПб.: КАРО, 2018. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-1275-5 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992512755.html>
3. Гуревич Т.М., Японский язык: стратегия и тактика делового общения [Электронный ресурс]: лингвокультурологическое учебное пособие / Т.М. Гуревич - М. : Восточная книга, 2016. - 272 с. - ISBN 978-5-7873-1013-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310139.html>
4. Стругова Е.В., Иероглифический минимум японского языка в заданиях и упражнениях [Электронный ресурс] / Стругова Е.В. - М. : Восточная книга, 2015. - 128 с. - ISBN 978-5-7873-0927-0 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309270.html>

Дополнительная литература:

1. Мушинский А.Ф., Японский язык. От простого к сложному [Электронный ресурс] / А.Ф. Мушинский - М. : Восточная книга, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-7873-1027-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310276.html>
2. Фролова Е.Л., Японская грамматика. [Электронный ресурс]: Словарь-справочник. Средний и продвинутый уровни / Фролова Е.Л. - М. : Восточная книга, 2011. - 544 с. - ISBN 978-5-7873-0441-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304411.html>
3. Стрижак У.П., Грамматика японского языка в таблицах / Стрижак У.П. - М. : Восточная книга, 2010. - ISBN 978-5-7873-0465-7 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304657.html> (дата обращения: 06.07.2020). - Режим доступа : по подписке.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.11.01 Фонетика и орфография основного восточного
языка

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Экономика стран Азии и Африки (Япония)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows